Europski parlament
2019-2024

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2022/0269(COD)

19.7.2023

MIŠLJENJE

Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja

upućeno Odboru za međunarodnu trgovinu i Odboru za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o zabrani proizvoda nastalih prisilnim radom na tržištu Unije
(COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Izvjestitelj za mišljenje (*): Mounir Satouri

(*) Pridruženi odbor – članak 57. Poslovnika

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Borba protiv prisilnog rada i njegovo iskorjenjivanje sastavni su dio posvećenosti Europske unije ljudskim i radničkim pravima. To je i u govoru o stanju Unije 2021. istaknuto kao širi cilj EU-a u području globalne pravedne tranzicije.

Zabrana prisilnog ili obveznog rada u bilo kojem obliku smatra se imperativnom normom međunarodnog prava o ljudskim pravima. Postoje brojni međunarodni i europski pravni instrumenti, u prvom redu konvencije MOR-a br. 29 (uključujući njezin Protokol) i br. 105 te Povelja EU-a o temeljnim pravima, kojima se nedvosmisleno zabranjuje prisilni rad. Nadalje, u okviru Akcijskog plana EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje 2020. 2014., koji je Vijeće donijelo 2020., EU se obvezao da će promicati politiku nulte tolerancije u pogledu dječjeg rada te iskorijeniti prisilni rad, podupirati radnička prava u trgovinskim odnosima EU-a, promicati dužnu pažnju u globalnim lancima opskrbe kao i da će ratificirati Protokol MOR-a o prisilnom radu.

Unatoč postojanju tog normativnog okvira, moderno ropstvo i prisilni rad posljednjih su godina u porastu. MOR procjenjuje da je 2021. godine 49,6 milijuna ljudi diljem svijeta živjelo u modernom ropstvu, od čega je njih 27,6 milijuna prisilno radilo, uključujući pritom najmanje 11,8 milijuna žena i djevojčica.

Europski parlament stoga je u lipnju 2022. pozvao na donošenje instrumenta kojim bi se zabranio uvoz i izvoz proizvoda nastalih ili prevezenih prisilnim radom. U rujnu 2022. Europska je komisija objavila Prijedlog uredbe o zabrani proizvoda nastalih prisilnim radom na tržištu Unije. Uredbom se utvrđuju pravila kojima se gospodarskim subjektima zabranjuje stavljanje na tržište Unije i stavljanje na raspolaganje na tržištu Unije ili izvoz s tržišta Unije proizvoda nastalih prisilnim radom.

Izvjestitelj pozdravlja Prijedlog Europske komisije i ovim nacrtom izvješća nastoji ga ojačati kako bi se zajamčilo da se Uredbom doprinosi učinkovitom iskorjenjivanju prisilnog rada u cijelom svijetu i u EU-u.

Kako bi se osigurala usklađenost s međunarodnim standardima, izvjestitelj je nastojao uskladiti definiciju prisilnog rada iz Uredbe s relevantnim instrumentima, smjernicama i odlukama Međunarodne organizacije rada. MOR ne zabranjuje samo prisilni rad pri proizvodnji već i pri pružanju usluga, koje se mogu pružati i preko granica. Također je važno jasno istaknuti da su prijevoz i skladištenje sektori koji bi trebali biti obuhvaćeni područjem primjene Uredbe jer ih, kada je riječ o prisilnom radu, obilježavaju ozbiljne slabosti.

Izvjestitelj također nastoji ukloniti veliki propust iz Prijedloga Europske komisije te je u tu svrhu predložio članak o pristupu pravnim lijekovima. Nijedna se uredba ne može učinkovito provesti, a da se pritom ne osigura pristup djelotvornom pravnom lijeku za radnike koji su bili žrtve spomenutih praksi. Interesi žrtava moraju biti u središtu ove Uredbe. Konkretno, kada je riječ o određenim visokorizičnim područjima sa sustavnim i raširenim praksama prisilnog rada, potrebno je primijeniti pretpostavku o postojanju prisilnog rada kako bi se nadležnim tijelima pomoglo u učinkovitom rješavanju tih slučajeva. Izvjestitelj također nastoji ojačati ulogu Mreže Unije kako bi se nadležnim tijelima u državama članicama pomoglo u koordinaciji i suradnji te kako bi ona osiguravala centraliziran pristup i služila kao ulazna točke za podnošenje pritužbi.

Transparentnost i informacije važni su alati za provedbu Uredbe te je stoga baza podataka s pokazateljima rizika prisilnog rada od presudne važnosti. Izvjestitelj smatra da je važno da se Komisija može osloniti na informacije civilnog društva i sindikata, da su informacije dostupne i javnosti te da se u bazi podataka nalazi popis specifičnih geografskih visokorizičnih regija ili zemalja u kojima su prakse prisilnog rada sustavne i raširene.

AMANDMANI

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja poziva Odbor za međunarodnu trgovinu i Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača da kao nadležni odbori uzmu u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Kako je prepoznato u preambuli Protokola iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu br. 29 („Konvencija MOR-a br. 29”) Međunarodne organizacije rada („MOR”), prisilni rad čini tešku povredu ljudskog dostojanstva i temeljnih ljudskih prava. MOR je proglasio ukidanje svih oblika prisilnog ili obveznog rada načelom koje se odnosi na temeljna prava. MOR svrstava Konvenciju MOR-a br. 29, Protokol iz 2014. uz Konvenciju br. 29 i Konvenciju MOR-a br. 105 o ukidanju prisilnog rada („Konvencija MOR-a br. 105”) u temeljne konvencije MOR-a16. Prisilni rad ***obuhvaća širok raspon praksi prinudnog*** rada u ***kojima*** se ***od osoba zahtijeva*** rad ***ili usluga*** za ***koje*** se ***nisu dobrovoljno ponudile***.17	(1) Kako je prepoznato u preambuli Protokola iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu br. 29 („Konvencija MOR-a br. 29”) Međunarodne organizacije rada („MOR”), prisilni rad čini tešku povredu ljudskog dostojanstva i temeljnih ljudskih prava***, doprinosi perpetuaciji siromaštva i stoji na putu ostvarivanja dostojanstvenog rada za sve***. MOR je proglasio ukidanje svih oblika prisilnog ili obveznog rada načelom koje se odnosi na temeljna prava. MOR svrstava Konvenciju MOR-a br. 29, ***uključujući Dodatni*** protokol iz 2014. uz Konvenciju br. 29 i ***Preporuku o prisilnom radu (dodatne mjere) br. 203 kao i*** Konvenciju MOR-a br. 105 o ukidanju prisilnog rada („Konvencija MOR-a br. 105”) u temeljne konvencije MOR-a16 ***te izdaje preporuke za sprečavanje, uklanjanje i suzbijanje prisilnog rada[16a]***. Prisilni rad ***uključuje rad i usluge koji se obavljaju ili pružaju duž vrijednosnog lanca i od dotične se osobe zahtijevaju pod prijetnjom kazne, odnosno za njihovo se obavljanje ili pružanje osoba nije dobrovoljno prijavila. [17] Prema MOR-u i UN-u neke gospodarske aktivnosti u određenim proizvodnim sektorima, kao što su prerada, poljoprivreda, odjeća i ribarstvo, te u određenim uslužnim***

sektorima, kao što su prijevoz, skladištenje i logistika, čišćenje i sezonski rad, karakterizira veća učestalost prisilnog rada[17a]. Ta se definicija primjenjuje na rad ili uslugu koju zahtijevaju vlade i javna tijela te privatna tijela i pojedinci. MOR je razvio nekoliko pokazatelja koji se primjenjuju za prepoznavanje i prijavljivanje slučajeva prisilnog rada, kao što su prijetnje te stvarne povrede tjelesne i seksualne prirode, zlouporaba ranjivosti, zlouporaba radnih i životnih uvjeta i pretjeran prekovremeni rad, zavaravanje, ograničavanje kretanja ili zatočenje na radnom mjestu ili ograničenom području, dužničko ropstvo, uskraćivanje plaće ili prekomjerno smanjenje plaće, zadržavanje putovnica i osobnih isprava ili prijetnja prijavljivanja vlastima u slučaju da radnik ima nepravilan imigracijski status[17b]. Prisilni rad vrlo je često povezan sa siromaštvom i diskriminacijom. Manipulacija kreditima i dugom, praksa koju provode poslodavci ili agenti koji zapošljavaju radnike, i dalje je ključan čimbenik koji ranjive radnike zarobljava u situacijama prisilnog rada. Europski sud za ljudska prava u više je navrata utvrdio da se u skladu s člankom 4. Europske konvencije o ljudskim pravima prvobitna privola i dobrovoljnost poništavaju ako dođe do zlouporabe ranjivog položaja[17d]. Prema nadzornim tijelima MOR-a zatvorenički rad***, čak i ako se obavlja*** za ***privatna poduzeća, sam po sebi ne predstavlja prisilni rad, pod uvjetom da*** se ***obavlja na dobrovoljnoj osnovi, za dobrobit zatvorenika i pod uvjetima sličnim onima koji postoje u slobodnom zapošljavanju***. ***Rad za opće dobro kao alternativa kaznenoj sankciji zatvorske kazne uvijek bi trebao biti u općem javnom interesu i države ga nikada ne bi trebale koristiti za ponižavanje ili lišavanje dostojanstva osuđene osobe[17e]. U slučajevima u kojim se na rad ili uslugu prisiljava iskorištavanjem ranjivosti radnika, pod prijetnjom kazne, ta prijetnja ne mora***

	podrazumijevati oblik kaznene sankcije, već može biti gubitak prava ili naknada.
16 https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm.	16 https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm.
	16a Preporuka MOR-a o prisilnom radu (dodatne mjere), 2014.
Definicija prisilnog rada MOR-a prema Konvenciji MOR-a o prisilnom radu, 1920. (str. 29.), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Što su prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima (Prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima)) (ilo.org).	Definicija prisilnog rada MOR-a prema Konvenciji MOR-a o prisilnom radu, 1920. (str. 29.), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking („Što su prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima (Prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima)”) (ilo.org).
	17a UNODC (Ured Ujedinjenih naroda za droge i kriminal), „Globalno izvješće o trgovini ljudima”, 2020., https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP_2020_15jan_web.pdf
	MOR (Međunarodna organizacija rada), Global Estimates of Modern Slavery: Forced Labour and Forced Marriage („Globalne procjene modernog ropstva: prisilni rad i prisilni brak”), 2022. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf
	MOR (Međunarodna organizacija rada), Profits and Poverty: The Economics of Forced Labour („Profit i siromaštvo: ekonomija prisilnog rada”), 2014. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf
	17b
	https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public

/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_203832.pdf

17C MOR, Profits and Poverty: The Economics of Forced Labour („Profit i siromaštvo: ekonomija prisilnog rada”) https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf

7d Europska konvenciju za zaštitu ljudskih prava, predmeti Chowdury i drugi protiv Grčke (21884/15) te Zoletic i drugi protiv Azerbajdžana (20116/12).

17e https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_089199.pdf Stranica 27.

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Korištenje prisilnog rada rašireno je u svijetu. Procjenjuje se da je oko 27,6 milijuna osoba bilo žrtva prisilnog rada u 18 Ranjive i marginalizirane skupine u društvu posebno su podložne pritisku obavljanja prisilnog rada. Čak i kad ga nije nametnula država, prisilni rad često je posljedica nedostatka dobrog upravljanja pojedinih gospodarskih subjekata.	(2) Korištenje prisilnog rada rašireno je u svijetu. Procjenjuje se da je ***2021.*** godine oko 27,6 milijuna osoba bilo žrtvama prisilnog rada.[18] Ranjive i marginalizirane skupine u društvu***, kao što su žene, djeca, etničke manjine, osobe s invaliditetom, niže kaste, autohtoni i plemenski narodi, migranti, posebno ako nemaju osobne dokumente, prekarnog statusa i u sivoj ekonomiji,*** posebno su podložne pritisku obavljanja prisilnog rada. Čak i kad ga nije nametnula država, prisilni rad često je posljedica ***nepostojanja ili*** nedostatka dobrog upravljanja pojedinih gospodarskih subjekata ***te je dokaz neuspjeha države u provedbi socijalnih i radničkih prava, osobito kada je riječ o ranjivim i marginaliziranim skupinama***. ***Prisilni rad može biti i posljedica prešutne suglasnosti***

tijela vlasti. Žene i djevojčice čine 11,8 milijuna od ukupnog broja osoba koje prisilno rade, a više od 3,3 milijuna od ukupnog broja čine djeca. Između 2016. i 2021. godine broj osoba koje su prisilno radile povećao se za 2,7 milijuna. Radnici migranti koji nisu zaštićeni zakonom ili nisu u mogućnosti ostvariti svoja prava izloženi su većem riziku od prisilnog rada od ostalih radnika. Prema MOR-u migranti čine 15 % svih odraslih osoba koje prisilno rade[18b]. Agencija Unije za temeljna prava utvrdila je takvo stanje i u Uniji. Poslodavci koji zlostavljaju radnike koriste loš položaj radnika migranata kako bi ih prisilili da rade beskonačne sate bez plaće ili uz malu plaću, često u opasnim uvjetima i bez minimalne sigurnosne opreme propisane zakonom[18c]. Velika većina prisilnog rada događa se u privatnom sektoru, u prvom redu u obliku iskorištavanja u svrhe prisilnog rada (17,3 milijuna ljudi), koji predstavlja 86 % svih slučajeva prisilnog rada[18d]. Obveze gospodarskih subjekata koje proizlaze iz ove Uredbe trebale bi biti predvidljive i jasne kako bi se osigurala potpuna i učinkovita usklađenost te kako bi se doprinijelo okončanju prakse prisilnog rada.

---

[18] The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (Globalne procjene modernog ropstva za 2021.), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

---

[18] The 2021 Global Estimates of Modern Slavery („Globalne procjene modernog ropstva za 2021.”), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

[18a] ***The 2021 Global Estimates of Modern Slavery („Globalne procjene modernog ropstva za 2021.”), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.***

[18b] The 2021 Global Estimates of Modern Slavery („Globalne procjene modernog

ropstva za 2021.”), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

18c

https://fra.europa.eu/en/content/protecting-migrant-workers-exploitation-fra-opinions

18d ***The 2021 Global Estimates of Modern Slavery („Globalne procjene modernog ropstva za 2021.”), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.***

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2a) Ured visokog povjerenika UN-a za ljudska prava (OHCHR) zaključio je da je Narodna Republika Kina počinila „teška kršenja ljudskih prava” na štetu Ujgura i „drugih pretežno muslimanskih zajednica” na području koje Narodna Republika Kina naziva Autonomnom ujgurskom regijom Xinjian. To uključuje „mučenje, seksualno nasilje, loše postupanje, prisilno podvrgavanje medicinskim postupcima i prisilni rad te izvješća o smrtnim slučajevima u pritvoru” u logorima i drugim objektima za zadržavanje.

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Iskorjenjivanje prisilnog rada ***prioritet*** je Unije. Poštovanje ljudskog dostojanstva te univerzalnost i nedjeljivost ljudskih prava ***čvrsto*** su ugrađeni u članak 21. Ugovora o Europskoj uniji. ***Člankom 5***. ***stavkom 2***. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i člankom 4. Europske konvencije o ljudskim pravima propisano je da se nikoga ne smije siliti na prisilan ili obvezan rad. Europski sud za ljudska prava opetovano je tumačio članak 4. Europske konvencije o ljudskim pravima tako da su države članice dužne kažnjavati i učinkovito kazneno goniti svaki postupak kojim se osoba drži u situacijama iz članka 4. Europske konvencije o ljudskim pravima.[19]	(3) ***Cilj je Unije biti globalni predvodnik u području odgovornog poslovnog ponašanja te poslovanja i ljudskih prava. Zabrana prisilnog i obveznog rada u svim njihovim oblicima smatra se imperativnom normom međunarodnog prava[18a], od koje nisu dopuštene iznimke.*** Iskorjenjivanje prisilnog rada ***stoga*** je ***prioritet*** Unije ***koji proizlazi iz njezinih načela i međunarodnih obveza u kontekstu ljudskih prava***. Poštovanje ljudskog dostojanstva te univerzalnost i nedjeljivost ljudskih prava ***također*** su ***čvrsto*** ugrađeni u članak 21. Ugovora o Europskoj uniji. ***Sprečavanje i ukidanje prakse prisilnog rada, uključujući dječji rad, preduvjeti su vanjskih trgovinskih i gospodarskih odnosa Unije. Člankom 5***. Povelje Europske unije o temeljnim pravima ***izričito se zabranjuje ropstvo, ropstvu slični odnosi, prisilan*** i ***obvezan rad te trgovanje ljudima, a*** člankom 4. Europske konvencije o ljudskim pravima propisano je da se nikoga ne smije siliti na prisilan ili obvezan rad. Europski sud za ljudska prava opetovano je tumačio članak 4. Europske konvencije o ljudskim pravima tako da su države članice dužne kažnjavati i učinkovito kazneno goniti svaki postupak kojim se osoba drži u situacijama iz članka 4. Europske konvencije o ljudskim pravima.[19] ***Povelja o temeljnim pravima priznaje pravo svakog radnika na poštene i pravične radne uvjete (članak 31.) kojima se čuvaju njegovo zdravlje, sigurnost i dostojanstvo i pravo na djelotvoran pravni lijek i na pošteno suđenje (članak 47). Europskom socijalnom poveljom (1961.) i revidiranom Europskom socijalnom poveljom (1996.) ugovorne se stranke obvezuju na učinkovitu zaštitu prava zaposlenika da zarađuju za svoj život slobodno poduzetim radom. Osim toga, Europski parlament u svojim je rezolucijama oštro osudio***

prisilni rad i pozvao na zabranu proizvoda nastalih prisilnim radom, posebno u pogledu praksi Narodne Republike Kine.[19b]

18a

https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/slaveryen.pdf

[19] Na primjer točke i 102. presude Siliadin protiv Francuske ili točka 105. presude Chowdury i drugi Grčke.

[19] Na primjer točke i 102. presude Siliadin protiv Francuske ili točka 105. presude Chowdury i drugi ***protiv*** Grčke.

[19b] Rezolucija Europskog parlamenta od 6. lipnja 2022. o novom trgovinskom instrumentu za zabranu proizvoda nastalih prisilnim radom; Rezolucija Europskog parlamenta od 17. prosinca 2020. o prisilnom radu i stanju Ujgura u Ujgurskoj autonomnoj regiji Xinjiangu.

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Sve države članice ratificirale su temeljne konvencije MOR-a o prisilnom radu i dječjem radu. Stoga su zakonski obvezne sprečavati i iskorjenjivati korištenje prisilnog rada te redovito izvješćivati MOR.	(4) Sve države članice ratificirale su temeljne konvencije MOR-a o prisilnom radu i dječjem radu. ***[20]*** Stoga su zakonski obvezne sprečavati i iskorjenjivati korištenje prisilnog rada te redovito izvješćivati MOR. ***Međutim, postoje države članice koje još nisu ratificirale Protokol uz Konvenciju MOR-a br. 29. unatoč odlukama Vijeća kojima se države članice pozivaju na njegovu ratifikaciju i provedbu[20a]. MOR procjenjuje da je u Uniji 880 000 žrtava prisilnog rada, između ostalog, povezanog s uvozom Unije iz ostatka svijeta.[20b] Osim toga, i dalje postoje nedostaci u provedbi temeljnih konvencija MOR-a.[20c] Države članice trebaju u potpunosti provesti temeljne konvencije MOR-a i ispravno prenijeti cijelo zakonodavstvo EU-a usmjereno na borbu protiv prisilnog rada,***

kršenja radnih prava i trgovine ljudima kako bi se nametnula zabrana uvoza i izvoza svih proizvoda ili usluga nastalih prisilnim radom. Svrha ove Uredbe pravno je obvezati države članice na sprečavanje i ukidanje prakse prisilnog rada, pružanje zaštite žrtvama kao i pristupa pravnom lijeku i učinkovitom otklanjanju štete, primjerice u vidu naknada, kako bi se sankcioniralo nepoštovanje odluka iz članka 6. stavka 4. MOR smatra da je otklanjanje štete i dalje jedan od ključnih političkih prioriteta za rješavanje problema prisilnog rada. U tom pogledu Protokolom uz Konvenciju MRO-a br. 29 propisano je da bi sve žrtve prisilnog ili obveznog rada, bez obzira na prisutnost ili pravni status na državnom području, trebale imati pristup odgovarajućim i učinkovitim pravnim lijekovima, kao što su naknade. Trećim stupom Vodećih načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima propisano je su mjere za otklanjanje štete temeljno pravo i da mogu uključivati isprike, povrat u prijašnje stanje, rehabilitaciju, financijske ili nefinancijske naknade i sankcije (ili kaznene ili upravne, poput novčanih kazni) kao i sprečavanje štete uz pomoć, primjerice, sudskih naloga ili jamstava o neponavljanju.

---

20 https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

20 https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

20a Odluka Vijeća (EU) 2015/2071 od 10. studenoga 2015. o ovlašćivanju država članica da u interesu Europske unije ratificiraju Protokol iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu iz 1930. Međunarodne organizacije rada u pogledu članaka od 1. do 4. Protokola u vezi s pitanjima koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima (SL L 301, 18.11.2015., str. 47.) i

Odluka Vijeća (EU) 2015/2037 od 10. studenoga 2015. o ovlašćivanju država članica da u interesu Europske unije ratificiraju Protokol iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu iz 1930. Međunarodne organizacije rada u pogledu pitanja koja se odnose na socijalnu politiku (SL L 298, 14.11.2015., str. 23.).

[20b] Global Estimate of Forced Labour („Globalna procjena prisilnog rada"), MOR, 2012.:

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/genericdocument/wcms_184975.pdf

[20c] Primjedbe nadzornih tijela MOR-a o primjeni konvencija o prisilnom radu dostupne su na sljedećoj poveznici: https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:20010:::NO:::

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Unija svojim politikama i zakonodavnim inicijativama ***nastoji iskorijeniti korištenje*** prisilnog rada. Unija promiče dužnu pažnju u skladu s međunarodnim smjernicama i načelima koje su uspostavile međunarodne organizacije, uključujući MOR, Organizaciju za gospodarsku suradnju i razvoj (dalje u tekstu „OECD") i Ujedinjene narode (dalje u tekstu „UN"), kako bi se osiguralo da ***se*** lancima vrijednosti poduzeća s poslovnim nastanom u Uniji nema elemenata prisilnog rada.	(5) Unija svojim politikama i zakonodavnim inicijativama ***mora uložiti veće napore kako bi iskorijenila praksu*** prisilnog rada. ***Iskorjenjivanje dječjeg i prisilnog rada neodvojivo je povezano s promicanjem pristojnih radnih uvjeta, socijalnom zaštitom, socijalnim dijalogom, slobodom udruživanja, kolektivnim pregovaranjem, pravom na organiziranje i kolektivno djelovanje te održivim poslovnim ponašanjem. Stajanje na kraj praksi prisilnog rada ne znači kao prvu mjeru raskid poslovnih odnosa.*** Unija promiče dužnu pažnju***, među ostalim i*** u ***okviru provedivog zakonodavstva,*** skladu s međunarodnim smjernicama i načelima koje su uspostavile međunarodne

organizacije, uključujući MOR, Organizaciju za gospodarsku suradnju i razvoj (dalje u tekstu „OECD”) i Ujedinjene narode (dalje u tekstu „UN”), kako bi se osiguralo da ***ni u*** lancima vrijednosti poduzeća s poslovnim nastanom u Uniji ***ni u robi i uslugama koje će se staviti na raspolaganje u Uniji*** nema elemenata prisilnog rada. ***Smjernice MOR-a[1a] sadržavaju sveobuhvatne informacije, alate i prikupljanje podataka za borbu protiv prisilnog rada odraslih i djece kao i smjernice za pojedine sektore koje bi trebalo uzeti u obzir pri utvrđivanju rizika povezanog s vlastitim poslovanjem i lancima vrijednosti. Pri provedbi zakonodavstva i politika usmjerenih na iskorjenjivanje prisilnog rada Unija bi relevantne podatke trebala hitno staviti na raspolaganje javnosti. Kako bi se učinkovito borili protiv prisilnog rada, ključno je identificirati podrijetlo proizvoda kao i lokacije njegova skladištenja i prijevoza te gospodarske subjekte duž cijelog dotičnog lanca vrijednosti. U tom su smislu informacije carinskih tijela odlučujući pokazatelji rizika jer prisilni rad postoji u svim dijelovima svijeta. Azija broji najviše prisilnih radnika, dok je udio prisilnog rada u postotku stanovništva najviši u regiji Bliskog istoka i Sjeverne Afrike.[1b].***

[1a] https://ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_182096.pdf

1b Obuhvaća sljedeće zemlje i područja: Bahrein, Irak, Jordan, Kuvajt, Libanon, Okupirano palestinsko područje, Oman, Katar, Saudijska Arabija, Sirijska Arapska Republika, Ujedinjeni Arapski Emirati i Jemen, MOR, 2021., „Globalne procjene modernog ropstva: https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733

.pdf

Amandman 7

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5a) Ovom se Uredbom uspostavlja dodatni gospodarski instrument za sprečavanje i iskorjenjivanje prisilnog rada u cijelom svijetu zabranom proizvoda i usluga nastalih ili pruženih prisilnim radom. Uz te gospodarske instrumente Unija raspolaže postojećim dopunskim pravnim propisima za ispunjenje svojih obveza u pogledu poštovanja ljudskog dostojanstva svakog ljudskog bića i uklanjanja temeljnih uzroka prisilnog rada, uključujući dječji rad, kao što su problem gospodarskog iskorištavanja, siromaštva, sustavne diskriminacije te nedostatka zakonitih i dostojanstvenih migracijskih puteva za radnu snagu. Na razini gospodarskog subjekta oni uključuju cijene niže od troškova proizvodnje, nedostatak pristojnih plaća i plaća dostatnih za život te, još općenitije, svaku nepoštenu praksu nabave gospodarskih subjekata[1a].
	[1a] https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf and https://respect.international/wp-content/uploads/2018/06/The-Global-Business-of-Forced-Labour-Report-of-Findings-University-of-Sheffield-2018.pdf

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5b) Smisleno sudjelovanje dionika ključno je za borbu protiv prisilnog rada. Ono podrazumijeva suradnju gospodarskih subjekata s relevantnim dionicima, kako bi se uvidjelo na koji način aktivnosti tih subjekata utječu na interese dionika, kao i suradnju nadležnih tijela s dionicima prije donošenja odluka koje mogu utjecati na dionike te uzimanje u obzir njihovih interesa. Isto tako, ono uključuje pravodobno pružanje svih informacija koje su svim relevantnim dionicima potrebne za utemeljenu prosudbu o tome kako bi odluka mogla na njih utjecati kao i provedbu dogovorenih obveza.

Amandman 9

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Zabrana ***bi*** trebala ***pridonijeti*** međunarodnim nastojanjima da se ukine prisilni rad. Stoga bi definicija „prisilnog rada" trebala biti usklađena s definicijom iz Konvencije MOR-a br. 29. Definicija „prisilnog rada koju primjenjuju državna tijela" trebala bi biti usklađena s Konvencijom MOR-a br. 105, kojom se posebno zabranjuje korištenje prisilnog rada kao kazne za izražavanje političkih stajališta, u svrhu gospodarskog razvoja, kao sredstva radne discipline, kao kazne za sudjelovanje u štrajku ili kao sredstva rasne, vjerske ili druge diskriminacije.[31]	(17) Zabrana ***stavljanja na tržište, koja omogućuje zabranu uvoza i izvoza proizvoda i usluga nastalih odnosno pruženih prisilnim radom,*** trebala ***bi doprinijeti*** međunarodnim nastojanjima da se ukine prisilni rad. Stoga bi definicija „prisilnog rada" trebala biti usklađena s definicijom iz Konvencije MOR-a br. 29. Definicija „prisilnog rada koju primjenjuju državna tijela" trebala bi biti usklađena s Konvencijom MOR-a br. 105, kojom se posebno zabranjuje korištenje prisilnog rada kao kazne za izražavanje političkih stajališta, u svrhu gospodarskog razvoja, kao sredstva radne discipline, kao kazne za sudjelovanje u štrajku ili kao sredstva rasne, vjerske ili druge diskriminacije.[31]. ***Članak 3. točka (a) Konvencije MRO-a br. 182 o zabrani i trenutnim djelovanjima za ukidanje najgorih oblika dječjeg rada, u kojoj je riječ o svim oblicima ropstva ili***

praksama sličnima ropstvu, kao što su prodaja djece i trgovanje njima, dužničko ropstvo i ropstvu slični odnosi te prisilni ili obvezni rad, uključujući prisilno ili obvezno novačenje djece za sudjelovanje u oružanim sukobima. Konvencija UN-a o pravima osoba s invaliditetom zabranjuje izlaganje osoba s invaliditetom prisilnom radu i zahtijeva da osobe s invaliditetom budu zaštićene, na ravnopravnoj osnovi s drugima, od prisilnog ili obveznog rada. Načelo jednakog postupanja trebalo bi se primjenjivati i na zaštićene radionice. Ako proizvodi ili usluge koji potječu iz geografskih područja, mjesta proizvodnje ili gospodarskih djelatnosti u određenim sektorima u područjima sa sustavnim i široko rasprostranjenim praksama prisilnog rada navedenima u bazi podataka u skladu s člankom 11. ove Uredbe, nadležna tijela trebala bi pretpostaviti da su nastali ili pruženi prisilnim radom. U takvim slučajevima gospodarski subjekt trebao bi biti dužan dokazati da su njegov proizvod ili usluga proizvedeni ili pruženi bez prisilnog rada i da su u slučaju odluke u skladu s člankom 6. stavkom 4. u vezi svih praksi prisilnog rada poduzete korektivne mjere. U svim slučajevima nadležna tijela trebala bi osigurati da teret dokazivanja nije nerazmjerno visok. Komisija bi, nakon suradnje s relevantnim stručnjacima, među ostalim iz MRO-a, OECD-a, ESVD-a, socijalnim partnerima i civilnim društvom trebala uložiti u napore za okončanje prakse prisilnog rada dostavljanjem u bazu podataka iz članka 11. ove Uredbe redovito ažuriranih informacija o rizicima od prisilnog rada u određenim zemljopisnim područjima, mjestima proizvodnje i gospodarskim aktivnostima u nekim sektorima određenih područja. Baza podataka trebala bi biti jasna i transparentna kako bi se gospodarskim subjektima, a posebno MSP-ovima i mikropoduzećima, omogućila upotreba podataka za potrebe dužne pažnje. Takvi podaci trebali bi biti

slobodno i lako dostupni javnosti, u formatu dostupnom i osobama s invaliditetom te na svim radnim jezicima Unije.

---

[31] What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) (Što su prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima) (Prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima) (ilo.org) te Konvencija MOR-a br. 29 i Konvencija br. 105 na koje se upućuje u tom tekstu.

---

[31] What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) („Što su prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima (Prisilni rad, moderno ropstvo i trgovina ljudima)”) (ilo.org) te Konvencija MOR-a br. 29 i Konvencija br. 105 na koje se upućuje u tom tekstu.

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) „prisilni rad” znači ***prisilni*** ili ***obvezni rad kako je definiran*** u ***članku*** 2. Konvencije o prisilnom radu ***Međunarodne organizacije rada*** iz 1930. (br. 29), uključujući prisilni dječji rad;	(a) „prisilni rad” znači ***svaki rad*** ili ***uslugu koji se od neke osobe zahtijeva pod prijetnjom bilo kakve kazne i za koje se ta osoba nije prijavila dobrovoljno,*** u ***skladu s člankom*** 2. Konvencije ***MOR-a*** o prisilnom radu iz 1930. (br. 29), uključujući prisilni dječji rad; ***prisilan rad može se dogoditi bilo gdje duž vrijednosnog lanca;***

Amandman 11

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) „prisilni rad koji ***su nametnula*** državna tijela” znači ***korištenje prisilnog rada kako je opisano u članku 1. Konvencije o ukidanju prisilnog rada Međunarodne organizacije rada iz 1957. (br. 105);***	(b) „prisilni rad koji su nametnula državna tijela” znači ***prisilni rad:***
	(i) kao sredstvo političke prisile ili

	obrazovanja ili kao kazna za politička stajališta ili mišljenja koja su ideološki suprotna postojećem političkom, društvenom ili gospodarskom sustavu ili njihovo izražavanje
	(ii) kao metoda mobiliziranja i uporabe radne snage u svrhu gospodarskog razvoja
	(iii) kao sredstvo radnog discipliniranja
	(iv) kao kazna za sudjelovanje u štrajkovima
	(v) kao sredstvo rasne, socijalne, nacionalne ili vjerske diskriminacije
	u skladu s člankom 1. Konvencije o ukidanju prisilnog rada Međunarodne organizacije rada iz 1957. (br. 105);

Amandman 12

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) „dužna pažnja u vezi s prisilnim radom” znači nastojanja gospodarskog subjekta da provede obvezne zahtjeve***,*** ***neobvezne smjernice***, preporuke ili prakse za utvrđivanje, sprečavanje, ***smanjenje ili okončanje korištenja prisilnog rada u odnosu na proizvode koji se trebaju staviti*** na ***raspolaganje na tržištu Unije ili koji su namijenjeni za izvoz***;	(c) „dužna pažnja u vezi s prisilnim radom” znači nastojanja gospodarskog subjekta da provede obvezne zahtjeve ***u skladu sa zakonodavstvom Unije i primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom***, preporuke ili prakse ***u skladu s međunarodnim standardima, dobrovoljne smjernice kojima se dopunjuju međunarodni standardi*** za utvrđivanje, sprečavanje, ***okončanje i otklanjanje štete kada je riječ o prisilnom radu povezanom s proizvodima i uslugama, pri čemu okončanje prakse prisilnog rada ne znači kao prvu mjeru raskid poslovnih odnosa***;

Amandman 13

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) smjernice ili preporuke UN-a, MOR-a, OECD-a ili drugih relevantnih međunarodnih organizacija o dužnoj pažnji;	(c) smjernice ili preporuke UN-a, MOR-a, OECD-a ili drugih relevantnih međunarodnih organizacija o dužnoj pažnji ***kao i socijalnih partnera, a posebno smjernice i preporuke koje se odnose na zemljopisna područja, mjesta proizvodnje i gospodarske aktivnosti u nekim sektorima određenih područja u kojima su prisutne sustavne i raširene prakse prisilnog rada***;

Amandman 14

Prijedlog uredbe
Članak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 10.a
	Otklanjanje štete
	1. Države članice osiguravaju pristup pravnom lijeku i djelotvornom otklanjanju štete za žrtve kada god dođe do kršenja članka 3.
	2. Nakon donošenja odluke o zabrani u skladu s člankom 6. nadležna tijela po savjetovanju sa žrtvama i drugim relevantnim dionicima, kao što su predstavnici žrtava i radnika te sindikati, nevladine organizacije i civilno društvo, utvrđuju mjere otklanjanja štete. Gospodarski subjekti, uz potporu dotičnih nadležnih tijela, također razvijaju mjere za sprečavanje budućeg ponavljanja.
	3. Kako bi se ukinula odluka o zabrani donesena u skladu s člankom 6., nadležnom tijelu treba dostaviti dokaz o otklanjanju štete.

Amandman 15

Prijedlog uredbe
Članak 10.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 10.b
	Istovrijedna obveza koja proizlazi iz drugog relevantnog zakonodavstva Unije
	Ako je gospodarski subjekt, u skladu s jednakovrijednim obvezama koje proizlaze iz drugog relevantnog zakonodavstva Unije, već u potpunosti ispunio svoju obvezu identifikacije, sprečavanja, okončanja i otklanjanja štete kada je riječ o prisilnom radu povezanom s proizvodom ili uslugom koji su predmet istrage, informacije o poduzetim mjerama dostavljaju se nadležnim tijelima. Smatra se da se dostavljanje takvih informacija smatra ispunjenjem obveze gospodarskog subjekta na pružanje informacija o mjerama poduzetima u vezi s prisilnim radom na temelju ove Uredbe. Gospodarski subjekti nastavljaju surađivati s nadležnim tijelima tijekom cijelog postupka istrage i odlučivanja u skladu s člancima od 4. do 6. te po potrebi dostavljaju dodatne informacije.

Amandman 16

Prijedlog uredbe
Članak 11. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Baza podataka o područjima ili ***proizvodima*** s rizikom od prisilnog rada	Baza podataka o područjima***, proizvodima*** ili ***uslugama*** s rizikom od prisilnog rada

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Komisija ***će*** od vanjskih stručnjaka ***zatražiti*** da osiguraju okvirnu, neiscrpnu, provjerljivu bazu podataka koja se redovito ažurira o rizicima od prisilnog rada u određenim zemljopisnim područjima ***ili za određene proizvode***, ***među ostalim o prisilnom radu koji nameću državna tijela. Ta baza podataka temelji se na smjernicama iz članka 23. točaka (a), (b)*** i ***(c) i relevantnim vanjskim izvorima informacija iz***, među ostalim***, međunarodnih organizacija i tijela trećih zemalja***.	1. Komisija ***nakon suradnje s relevantnim stručnjacima, među ostalim iz MRO-a, OECD-a, ESVD-a, socijalnim partnerima i civilnim društvom*** osigurava okvirnu, neiscrpnu, provjerljivu bazu podataka ***utemeljenu na dokazima*** koja se redovito ažurira o rizicima od prisilnog rada u određenim zemljopisnim područjima, ***mjestima proizvodnje i gospodarskim aktivnostima u nekim sektorima određenih područja za određene proizvode*** i ***usluge***, među ostalim ***o prisilnom radu koji su nametnula državna tijela***. ***Komisija i nadležna tijela imenovana u skladu s člankom 12. pretpostavljaju da su proizvodi ili usluge koji potječu iz geografskih područja, mjesta proizvodnje ili gospodarskih aktivnosti u određenim sektorima u nekim sektorima određenih područja sa sustavnim i široko rasprostranjenim praksama prisilnog rada navedenima u bazi podataka proizvedeni ili pruženi prisilnim radom. Dotični gospodarski subjekt dužan je dokazati da su njegov proizvod ili usluga proizvedeni ili pruženi bez prisilnog rada. Za potrebe primjene te pretpostavke baza podataka uključuje poseban popis s informacijama utemeljenima na dokazima.*** ***U svim slučajevima nadležna tijela osiguravaju da teret dokazivanja nije nerazmjerno visok.*** ***Baza podataka temelji se na smjernicama iz članka 23. točaka (a), (b) i (c), koje bi trebale biti sveobuhvatne i izdane bez odgode, najkasnije šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe, te na relevantnim vanjskim izvorima informacija iz, među ostalim, međunarodnih organizacija i tijela trećih zemalja, kao što su zemlje Europskog udruženja slobodne trgovine ili zemlje kandidatkinje kao i socijalni partneri i***

civilno društvo.

Baza podataka mora biti jasna i transparentna kako bi se gospodarskim subjektima, a posebno MSP-ovima i mikropoduzećima, omogućila upotreba podataka za potrebe dužne pažnje. Takvi podaci trebali bi biti slobodno i lako dostupni javnosti, u formatu dostupnom i osobama s invaliditetom te na svim radnim jezicima Unije. U bazu podataka uvrštavaju se informacije carinskih tijela koje se odnose na dotične proizvode ili usluge, kao što su podrijetlo, lokacije njegova skladištenja i prijevoza.

Komisija osigurava da je baza podataka prilagođena korisnicima i da ne stvara nepotrebno administrativno opterećenje za gospodarske subjekte.

Amandman 18

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Baza podataka uključuje i ažurirani popis gospodarskih subjekata te proizvoda ili usluga na koje se odnosi svaka odluka iz članka 6. stavka 4.
	Baza podataka sadrži informacije o brisanju svakog gospodarskog subjekta, proizvoda ili usluge koji su u njoj evidentirani. Sve prethodne zabrane stavljanja na tržište i ukidanje odluka nadležnih tijela arhiviraju se.

Amandman 19

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Mreža*** se sastoji od predstavnika	2. ***Mrežu organizira i njome upravlja***

nadležnog tijela svake države članice, predstavnika Komisije i, po potrebi, stručnjaka iz carinskih tijela.	***Komisija, a*** se sastoji od predstavnika nadležnog tijela svake države članice, predstavnika Komisije i, po potrebi, stručnjaka iz carinskih tijela.

Amandman 20

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Jedan neovisni stručnjak kojeg imenuje Europski parlament sudjeluje u radu Mreže kao promatrač.

Amandman 21

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 2. – podstavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Međusektorske organizacije socijalnih partnera na razini Unije mogu imenovati četiri predstavnika kao promatrače u Mreži, uz jednaku zastupljenost sindikalnih organizacija i organizacija poslodavaca.

Amandman 22

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 2. – podstavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Po potrebi, i sljedeći dionici mogu biti pozvani da sudjeluju kao promatrači:
	– predstavnici Europskog nadzornog tijela za rad
	– predstavnici Agencije za temeljna prava
	– predstavnici delegacija Unije i svih

	drugih relevantnih tijela Unije
	– predstavnici tijela iz trećih zemalja
	– predstavnici država Europskog udruženja slobodne trgovine, država koje sudjeluju na unutarnjem tržištu ili zemalja kandidatkinja
	– predstavnici organizacija civilnog društva i drugi relevantni stručnjaci.

Amandman 23

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) provesti zajedničke istrage;	(b) provesti zajedničke istrage ***unutar Unije i u trećim zemljama, pod uvjetom da su dotični gospodarski subjekti s time suglasni i da je vlada države članice ili treće zemlje u kojoj će se inspekcija provesti o tome službeno obaviještena te da nije iznijela prigovor***;

Amandman 24

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) naložiti ispitivanje ili praćenje situacije široko rasprostranjenih i sustavnih praski prisilnog rada;

Amandman 25

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***doprinijeti razvoju smjernica*** za ***osiguranje*** učinkovite i ujednačene	(d) ***razviti smjernice*** za ***osiguravanje*** učinkovite i ujednačene primjene ove

primjene ove Uredbe;	Uredbe ***i prati njezinu primjenu otkrivanjem svih neusklađenosti i doprinošenjem njihovu rješavanju***;

Amandman 26

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) razmjenjivati informacije, među ostalim o temeljnim uzrocima prisilnog rada, i davati preporuke Komisiji i drugim relevantnim tijelima Unije u slučaju otkrivanja praksi prisilnog rada;

Amandman 27

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) promicati suradnju i razmjenu stručnog znanja i najboljih primjera iz prakse među nadležnim tijelima i carinskim tijelima.	(f) promicati suradnju i razmjenu stručnog znanja i najboljih primjera iz prakse među nadležnim tijelima i carinskim tijelima.

Amandman 28

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fa) promicati suradnju i razmjenu stručnog znanja i najboljih primjera iz prakse među relevantnim nadležnim tijelima trećih zemalja, međunarodnim organizacijama i drugim akterima;

Amandman 29

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka fb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fb) pratiti otklanjanje štete prouzročene prisilnim radom;

Amandman 30

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka fc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fc) pratiti preusmjeravanje proizvoda koji su odbijeni za puštanje u slobodni promet ili izvoz, a koji će se upotrebljavati u javnom interesu;

Amandman 31

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 3. – točka fd (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fd) uspostaviti kontaktnu točku kako bi se pružila mogućnost prijave informacija o navodnim kršenjima članka 3. ili kršenjima na koje se sumnja kao i uspostave daljnjih postupaka u svrhu lakše koordinacije tijekom procesa prijave.

Amandman 32

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Komisija podupire i potiče suradnju među tijelima kaznenog progona ***putem Mreže te sudjeluje na sastancima*** Mreže.	4. Komisija podupire i potiče suradnju među tijelima kaznenog progona ***u okviru*** Mreže.

Amandman 33

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 4. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Komisija osigurava usluge tajništva Mreže kao i odgovarajuća sredstva kako bi se osiguralo da Mreže funkcionira učinkovito i u skladu sa svojim ciljevima.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Zabrana proizvoda proizvedenih prisilnim radom na tržištu Unije
Referentni dokumenti	COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD)
Nadležni odbori Datum objave na plenarnoj sjednici	INTA IMCO 6.10.2022 6.10.2022
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 6.10.2022
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	16.3.2023
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Mounir Satouri 30.11.2022
Članak 58. – Postupak u zajedničkom odboru Datum objave na plenarnoj sjednici	16.3.2023
Razmatranje u odboru	26.4.2023
Datum usvajanja	18.7.2023
Rezultat konačnog glasovanja	+: 35 –: 0 0: 6
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, David Casa, Ilan De Basso, Jarosław Duda, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Elżbieta Rafalska, Daniela Rondinelli, Pirkko Ruohonen-Lerner, Mounir Satouri, Romana Tomc, Nikolaj Villumsen, Maria Walsh, Stefania Zambelli, Tomáš Zdechovský
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Alex Agius Saliba, Carmen Avram, Gheorghe Falcă, Aurore Lalucq, Carina Ohlsson, Evelyn Regner, Ralf Seekatz
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Andrey Novakov, Helmut Scholz

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

35	+
ID	Dominique Bilde
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Gheorghe Falcă, Cindy Franssen, Andrey Novakov, Ralf Seekatz, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru
S&D	Alex Agius Saliba, Marc Angel, Carmen Avram, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Carina Ohlsson, Evelyn Regner, Daniela Rondinelli
The Left	Helmut Scholz, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

0	-

6	0
ECR	Chiara Gemma, Elżbieta Rafalska, Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	Elena Lizzi, Stefania Zambelli
NI	Jörg Meuthen

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani